379R2974

29.12.79 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 336/49

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2974/79 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 21ης Δεκεμβρίου 1979

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78 «περί τοῦ καθεστῶτος τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς καί ἐξαγωγῆς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης 'Ιουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2916/79(2), καί ἰδίως τά ἄρθρα 15 παράγραφος 2 καί 16 παράγραφοι 4 καί 25,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2916/79 ἔχει ἐπεκτείνει τή δυνατότητα καθορισμοῦ τῆς ἐκ τῶν προτέρων εἰσφορᾶς στίς εἰσαγωγές ὁρισμένων τρίτων χωρῶν πού ἔχουν συνάψει μέ τήν Κοινότητα σχετικές συμφωνίες· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά προσαρμοσθεῖ ἐπομένως ἡ διάρκεια ἰσχύος τῶν πιστοποιητικῶν γιά τίς ἐν λόγω εἰσαγωγές, ὅπως ἐπίσης καί νά προβλεφθοῦν οἱ ἐνδείξεις πού θά πρέπει νά ἀναγράφονται στά πιστοποιητικά αὐτά·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2972/79 τῆς 'Επιτροπῆς(3) καθόρισε τίς λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς βοείων κρεάτων ὑψηλῆς ποιότητος, καταγωγῆς ὁρισμένων τρίτων χωρῶν· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά καθορισθοῦν οἱ λεπτομέρειες ἐκδόσεως τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς γιά τά προϊόντα καταγωγῆς 'Ηνωμένων Πολιτειῶν 'Αμερικῆς·

ὅτι ἡ 'Επιτροπή πρέπει νά ἐνημερώνεται συνεχῶς περί τῆς ἐξελίξεως τῶν συναλλαγῶν στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος, μέ σκοπό νά ἐξασφαλισθεῖ μία ὅσο τό δυνατόν πιό ἀποτελεσματική διαχείριση τῆς ἀγορᾶς·

ὅτι εἶναι ἐπομένως ἀναγκαῖο νά προσαρμοσθοῦν ὁρισμένες διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78 τῆς 'Επιτροπῆς(4), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2649/79(5)·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

'Ο κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 571/78 τροποποιεῖται σύμφωνα μέ τόν παρόντα κανονισμό,

Ἄρθρο 2

Τό ἄρθρο 2 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«*Ἄρθρο 2*

1. α) Τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς ἰσχύει ἐνενήντα ἡμέρες ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς του κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75.

β) 'Εντούτοις, τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς πού παρέχει δικαίωμα σ' ἕνα ἀπό τά εἰδικά καθεστῶτα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13 ἤ στό ἄρθρο 14 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68, ὅπως ἐπίσης καί στό ἄρθρο 10 α) τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἰσχύει ἐνενήντα ἡμέρες ἀπό τήν ἡμερομηνία τῆς πραγματικῆς χορηγήσεώς του.

2. Τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς πού περιλαμβάνει ἕναν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς εἰσφορᾶς, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 16 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68, ἰσχύει ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς του κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 9 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75:

α) τριάντα ἡμέρες γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 02. 01 A II α) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου·

β) ἑξήντα ἡμέρες γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 02. 01 A II β) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς καί προελεύσεως τρίτων μή εὐρωπαϊκῶν χωρῶν·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 24.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 329 τῆς 24.12.1979, σ. 15.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 336 τῆς 29.12.1979, σ. 37.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 78 τῆς 22.3.1978, σ. 10.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 304 τῆς 30.11.1979, σ. 7.

γ) σαράντα πέντε ἡμέρες γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 02. 01 A II θ) τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καί πού δέν ἀνταποκρίνονται στούς ὅρους πού ἀναφέρονται ὑπό θ).»

Ἄρθρο 3

Τό ἄρθρο 6 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«*Ἄρθρο 6*

Οἱ αἰτήσεις περί χορηγήσεως πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς πού περιλαμβάνει ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς εἰσφορᾶς καί τό πιστοποιητικό:

1. πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 ὑπό α), περιλαμβάνουν στά τετραγωνίδια 13 καί 14 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

"Argentina" ἤ "Uruguay"·

2. πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 ὑπό θ), περιλαμβάνουν στά τετραγωνίδια 13 καί 14 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

"Argentina" ἤ "Australia" ἤ "New Zealand" ἤ "Uruguay"·

3. πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 ὑπό γ), περιλαμβάνουν στά τετραγωνίδια 13 καί 14 τήν ἀκόλουθη ἔνδειξη:

"Romania".

Τό πιστοποιητικό ὑποχρεώνει νά γίνει ἡ εἰσαγωγή ἀπό τήν ὑποδεικνυόμενη χώρα.»

Ἄρθρο 4

Παρεμβάλλεται τό ἀκόλουθο ἄρθρο 10α:

«*Ἄρθρο 10α*

1. Γιά νά τύχουν τοῦ εἰδικοῦ καθεστῶτος κατά τήν εἰσαγωγή πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 ὑπό δ) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2972/79:

α) ἡ αἴτηση περί χορηγήσεως ἤ οἱ αἰτήσεις περί χορηγήσεως πιστοποιητικοῦ πού κατατίθενται ἀπό τόν ἴδιο τόν ἐνδιαφερόμενο ἀναφέρονται σέ μία συνολική ποσότητα πού ἀντιστοιχεῖ τό ἐλάχιστο σέ 5 τόννους κρέατος κατά βάρος τοῦ προϊόντος, καί κατά ἀνώτατο ὅριο 10% τῆς καθορισμένης σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 7 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2972/79 ποσότητος, γιά τό ἐν λόγω καθεστώς καί γιά τό τρίμηνο κατά τή διάρκεια τοῦ ὁποίου κατατίθεται ἡ αἴτηση τοῦ πιστοποιητικοῦ·

θ) ἡ αἴτηση περί χορηγήσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ καί τό πιστοποιητικό περιέχουν στό τετραγωνίδιο 12 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

"Viande bovine de haute qualité (règlement (CEE) n° 2972/79)"·

"High-quality beef/veal (Regulation (EEC) No 2972/79)"·

"Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EWG) Nr. 2972/79)"·

"Carni bovine di alta qualità (regolamento (CEE) n. 2972/79)"·

"Kwaliteitsrundvlees (Verordening (EEG) nr. 2972/79)"·

"Oksekød af høj kvalitet (forordning (EØF) nr. 2972/79)".

2. Ἡ ἀναστολή τῆς εἰσφορᾶς δέν ἐφαρμόζεται στήν εἰσαγομένη ποσότητα τοῦ προϊόντος ἡ ὁποία, λόγω τῆς ἀνοχῆς, ὑπερβαίνει τήν ποσότητα πού ὑποδεικνύεται στό τετραγωνίδιο 20 τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς.

Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου, τό πιστοποιητικό περιέχει στό τετραγωνίδιο 20 μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

"Prélèvement suspendu — Certificat valable pour ... (quantités en chiffres et en lettres) kilogrammes"·

"Levy suspended — Licence valid in respect of ... (quantity in figures and in words) kg"·

"Aussetzung der Abschöpfung — Lizenz gültig für ... (Menge in Zahlen und Buchstaben) kg"·

"Sospensione del prelievo — Titolo valido per ... (quantitativo in cifre e in lettere) kg"·

"Heffing geschorst — Certificaat geldig voor ... (hoeveelheid in cijfers en letters) kg"

"Importafgift suspenderet — Licens gyldig for ... (mængde med tal og bogstaver) kg".»

Ἄρθρο 5

Στό ἄρθρο 11 παράγραφοι 1 καί 5, οἱ ὅροι «στά ἄρθρα 8 μέχρι 10» ἀντικαθίστανται ἀπό τούς ὅρους «στά ἄρθρα 8 μέχρι 10α».

Ἄρθρο 6

Τό ἄρθρο 13 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«*Ἄρθρο 13*

Τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή, τήν πρώτη, ἐνδεκάτη καί εἰκοστή πρώτη ἡμέρα κάθε μηνός, τίς ποσότητες κατά προϊόν, γιά τίς ὁποῖες ἐξεδόθησαν κατά τή διάρκεια τῶν δέκα ἡμερῶν πού προηγοῦνται τῆς ἡμέρας τῆς ἀνακοινώσεως:

α) πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς, χωριστά γιά καθένα ἀπό τά πιστοποιητικά πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 ὑπό α) καί θ)·

θ) πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς, ξεχωριστά γιά κάθε κράτος, χώρα ἤ ἔδαφος καταγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 1 ὑπό θ)·

γ) πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού περιλαμβάνουν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς εἰσφορᾶς, ξεχωριστά γιά κάθε χώρα καταγωγῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 6·

δ) πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού περιέχουν ἐκ τῶν προτέρων καθορισμό τῆς ἐπιστροφῆς, διευκρινίζοντας σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 1 τόν προορισμό τῶν προϊόντων·

ε) πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2973/79·

στ) ἄλλα πιστοποιητικά ἐξαγωγῆς.»

'Αρθρο 7

'Ο παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η 'Ιανουαρίου 1980.

'Ο παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

'Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 21 Δεκεμβρίου 1979.

Γιά τήν 'Επιτροπή

Finn GUNDELACH

'Αντιπρόεδρος